Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MGI Malcantone/Novaggio Twins	NCE
CLUB 2	JB Wiggertal United	NCE

Lieu / Ort Location / Luogo	Novaggio	Date / Datum Date / Data	06.05.2017
Start / Beginn Début / Inizio	14:00	End / Ende Fin / Fine	15:42
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	NVCB33		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	54

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	215957	PONCINI Tea	
Official scorer Marqueur	212624	LEONARDI Manuela	
Referee 1 Arbitre 1	3302	GIANOLA Simone	
Referee 2 Arbitre 2	207134	GIANNINI Mattia	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	5	10
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore	JB Wiggertal United
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	6	CAPTAIN 1	Signature / Unterschrift / Firma
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0	CAPTAIN 2	Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 MGI Malcantone/Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
97	C	CATTANEO	Nico				214305
16	A	PEDRAZZETTI	Theo				216857
51	G	LURASCHI	Bixio	X	X	X	214210
	G						
95		CATTANEO	Leo				212335
22		CERUTTI	Andrea				215907
53		SIGNORINI	Mattia				215006
14		FRÜH	Raeffaele				213127
10		MOGLIAZZI	Nicolo				211386
18		LEONARDI	Loris				212329
8		SOLDATI	Simone				214207
13		HÖSLI	Dennis				216124
55		GREGORIO	Elia				217596
19		RANZONI	Giovanni				217597
11		LURASCHI	Lucia				214321
COACH		JARDINI	Andrea	Signature			98180

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
10:29	97		1
20:46	14	97	2
22:31	22	97	3
24:51	18	10	4
26:02	14		5
TOTAL			5

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
06:02	18	2	00:00	08:02	G1
26:54	14	2	00:00	27:07	B1
28:05	16	2	00:00	30:05	E
51:05	16	2	00:00	53:05	K1

TOTAL: 8 min

2 JB Wiggertal United

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
15	C	WEILENMANN	Nic				209320
9	A	SCHÜRCH	Lucas				210086
1	G	ZEMP	Marc	X	X	X	211412
	G						
11		VONAESCH	Philipp				211134
19		JOSS	Lorin				211140
4		ANDRES	Mike				214195
17		SPIESS	Cédric				217138
16		LIECHTI	Janick				217572
COACH		INGOLD	Flurin	Signature			210226

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
00:44	15		1
11:10	15		2
27:07	16	11	3
37:31	16		4
42:41	9		5
46:04	16		6
46:27	9		7
50:07	16		8
59:10	15		9
59:52	16	19	10
TOTAL			10

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
09:14	1	2	00:00	10:29	A
18:44	17	2	00:00	20:44	I
55:16	16	2	00:00	57:16	G1

TOTAL: 6 min